

**COURSE DATA****Data Subject**

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Code</b>          | 33662   |
| <b>Name</b>          | Culture of foreign language teaching: english |
| <b>Cycle</b>         | Grade   |
| <b>ECTS Credits</b>  | 6.0   |
| <b>Academic year</b> | 2022 - 2023                                   |

**Study (s)**

| <b>Degree</b>                             | <b>Center</b>               | <b>Acad. year</b> | <b>Period</b> |
|---|-----------------------------|-------------------|---------------|
| 1305 - Degree in Primary School Education | Faculty of Teacher Training | 3                 | First term    |

**Subject-matter**

| <b>Degree</b>                             | <b>Subject-matter</b>                      | <b>Character</b> |
|---|--|------------------|
| 1305 - Degree in Primary School Education | 15 - Foreign language specialist (English) | Optional         |

**Coordination**

| <b>Name</b>                          | <b>Department</b>                      |
|--------------------------------------|--|
| VILLACAÑAS DE CASTRO, LUIS SEBASTIAN | 80 - Language and Literature Education |

**SUMMARY**

Making use of theory and practice, dialogue, lectures and classroom activities, this course aims to help students reflect and reach conclusions on the key role that culture plays in all teaching and learning processes, but specifically in the teaching and learning of a foreign language, in this case English. The idea is for the future primary EFL teachers to become aware of the many pedagogical variables that are influenced by culture so that they can control and direct their own teaching towards a better education.

**PREVIOUS KNOWLEDGE****Relationship to other subjects of the same degree**



There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

### **Other requirements**

To participate adequately in this course, students must have attained (1) a B2 level (or higher) in English language proficiency; they must display (2) a general knowledge of the reality of the Valencian educational system and of the way certain sociological variables affect student school performance; they must be capable of (3) reflecting critically on to their own culture and other cultural phenomena, and also for (4) engaging in dialogue and group work.

## **OUTCOMES**

### **1305 - Degree in Primary School Education**

- Use information and communication technologies effectively as usual working tools.
- Analyse critically the most relevant issues in today's society that affect family and school education: social and educational impact of audiovisual languages and of screens; changes in gender and inter-gender relations; multicultural and intercultural issues; discrimination and social inclusion, and sustainable development; Also, carry out educational actions aimed at preparing active and democratic citizens, committed to equality, especially between men and women.
- Promote cooperative work and individual work and effort.
- Assume that teaching must be perfected and adapted to scientific, pedagogical and social changes throughout life.
- Design, plan and evaluate teaching and learning classroom activities in multicultural and co-educational contexts.
- Identify and plan the resolution of educational situations that affect students with different abilities and different learning rates, and acquire resources to favour their integration.
- Teach a foreign language in primary education.
- Design, assess and implement content and language integrated learning (CLIL) projects.
- Get to know the most relevant aspects of the foreign culture: geography, history, literature, social institutions, lifestyles and traditions.
- Know how to act as a mediator between mother and foreign languages and cultures.
- Be able to properly interpret the cultural implications of the various uses of the foreign language.
- Know the official foreign language curriculum.
- Know the specificity of learning a foreign language in a school setting.

## **LEARNING OUTCOMES**



By the end of the course students should be able to identify and manage the theoretical and practical cultural variables that affect teaching and learning EFL in the Valencian educational system, which is shaped by students, teachers, and the curriculum.

## DESCRIPTION OF CONTENTS

### 1. Culturally-sensitive pedagogy in ELT: main concepts

### 2. Culture, teaching, and learning

### 3. English linguistic imperialism

### 4. From culture to identity

### 5. Identity in ELT: identity texts as a teaching device and the engine of professional development for teachers

### 6. Culture and identity in relation to cross-language transfer

### 7. From the intercultural paradigm to critical cultural pedagogy in ELT

## WORKLOAD

| ACTIVITY                          | Hours         | % To be attended |
|-----------------------------------|---------------|------------------|
| Theoretical and practical classes | 60,00         | 100              |
| Study and independent work        | 90,00         | 0                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>150,00</b> |                  |

## TEACHING METHODOLOGY

The teaching practice of the course will seek the highest degree of coherence not only with the ideas that emerge from its contents —in relation to the cultural dimension itself— but also with the general pedagogical principles recommended to future teachers. This means that the course will rely on dialogic and participatory methodologies to build pedagogical knowledge and acquire and facilitate relevant reflections that stem from the students' prior beliefs. Through lectures (when needed) but mostly through



group activities, critical dialogue will be encouraged to reflect on cultural contents introduced in the course as much as on their possible translation into practice. Lastly, teachers will make an effort to integrate the ICTs to reinforce the methodological principles described above.

Participation in this course develops at different levels :

1. Classroom activities (40% of the workload).
  - 1.1. Theoretical and practical classes (30%).
  - 1.2. Attending seminars and complementary activities (8%).
  - 1.3. Tutoring (2%).
2. Outside-classroom activities (60% of the total workload).
  - 2.1. Autonomous work.

In all the tasks, language presentation must be suitable for a future teacher. Spelling, lexical and grammatical correction, and all aspects referred to text adequacy, coherence and cohesion will also be considered. Students must use the language in which the subject is taught.

Plagiarism entails failing the assignment and maybe the opening of an academic record. By plagiarism we understand copying documents and presenting them as one's own work; that is to say, using any paragraph or text whose source is not included as a bibliographical reference.

## EVALUATION

Evaluation will be conducted upon students' oral and written work (individual or in group work, in the classroom or outside it) on the various items in the curriculum, and it will prioritize students' critical and reflective skills. Teacher orientation for the subjects' assignments will be provided in class and through tutorials. Due to the participatory nature of subject, class attendance and participation will be especially important, just as much as the students' academic English proficiency.

## REFERENCES

### Basic

- 1. Sokolower, J. (2014). Multiplication is for white people: An interview with Lisa Delpit. En Au, W. (ed.), Rethinking multicultural education. Teaching for racial and cultural justice. Second Edition (págs. 17-23). Milwaukee: Rethinking Schools.



- 2. Suina, J. (2014). And then I went to school. En Au, W. (ed.), Rethinking multicultural education. Teaching for racial and cultural justice. Second Edition (págs. 205-210). Milwaukee: Rethinking Schools.
- 3. Pahl, K., y Rowsell, J. (2012). Literacy and education. Understanding the New Literacy Studies in the classroom. Second edition. Los Ángeles: SAGE (Selección)
- 4. Brown, K.; Cummins, J.; Figueroa, E.; Sayers, D. (2008). Paulo Freire and Gaining Distance. En E. Lee, D. Menkart, M. Okazawa-Rey (eds.), Beyond heroes and holidays. A practical guide to K-12 anti-racist, multicultural education and staff development (págs. 332-350). Washington: Teaching for Change.
- 5. Berriz, B.R. (2014). Raising childrens cultural voices. En Au, W. (ed.), Rethinking multicultural education. Teaching for racial and cultural justice. Second Edition (págs. 197-204). Milwaukee: Rethinking Schools.
- 6. Wolpert, E. (2008). Photo picture cards: A key tool for the anti-bias classroom. En E. Lee, D. Menkart, y M. Okazawa-Rey (eds.), Beyond heroes and holidays. A practical guide to K-12 anti-racist, multicultural education and staff development (págs. 211-214). Washington: Teaching for Change.
- 7. Photovoice: reframing the world. (2014). The four Fs: Frame, focus, follow through, flash/light. Consultado en <https://photovoice.org/wp-content/uploads/2014/10/The-Four-Fs.pdf>
- 8. Lyiscott, J. (2017). Your pedagogy might be more aligned with colonialism than you think. Recuperado de <https://medium.com/@heinemann/your-pedagogy-might-be-more-aligned-with-colonialism-than-you-realize-1ae7ac6459ff>
- 9. Villacañas de Castro, L.S. (2017). Panorama de la enseñanza de lenguas extranjeras en la España moderna. En A. Mayordomo Pérez y O. Barberá (coords.). Escoles i Mestres. Dos siglos de historia y memoria en Valencia (págs. 382-401). València: Universitat de València. (Selección)
- 10. Banegas, D.; Villacañas de Castro, L.S. (2016). Criticality. *ELT Journal*, 70(4), 455-457.
- 11. Canagarajah, S. (2017). Multilingual identity in teaching multilingual writing. En Barkhuizen, G. (ed.), *Reflections on language teacher identity research* (págs. 67-73). Nueva York: Routledge.
- 12. Truax, A. (2012). Inner and outer worlds. Building community through art and poetry. En L. Christensen, M. Hansen, B. Paterson, E. Schliessman, y D. Watson (eds.), *Rethinking Elementary Education* (págs. 5-9). Milwaukee: Rethinking Schools.
- 13. Kleiman, J.; y McGeehan, C. (2017). Whats Your Story? Student identity on the walls in Philly. *Rethinking Schools*, 31(2), 11-17.
- 14. Ada, A.F., & Campoy, F.I. (2004). *Authors in the classroom: A transformative education process*. Boston: Allyn & Bacon (Selección).
- 15. Villacañas de Castro, L. S. (2017). Emancipating EFL student-teachers through audiovisual identity texts. En D. L. Banegas (ed.), *Initial English Language Teacher Education. International Perspectives on Research, Curriculum and Practice* (págs. 163-176). Londres: Bloomsbury.
- 16. Leoni, L.; Cohen, S.; Cummins, J.; Bismilla, V.; Bajwa, M.; Hanif, S.; Khalid, K., y Shahar, T. (2011). 'I'm not just a coloring person': teacher and student perspectives on identity text construction In J. Cummins & M. Early (eds.), *Identity texts: The collaborative creation of power in multilingual schools* (págs. 45-57). London: Trentham/Institute of Education Press.



- 17. Cummins, J. (2005, septiembre). Teaching for cross-language transfer in dual language education: Possibilities and pitfalls. En TESOL Symposium on dual language education: Teaching and learning two languages in the EFL setting (págs. 1-18).
- 19. Vuong, O. (2016). Surrendering: immigrating into English. The New Yorker, June 6 & 13 issue. Recuperado de <https://www.newyorker.com/magazine/2016/06/06/ocean-vuong-immigrating-into-english>
- 20. Conselleria d'Educació, Comunitat Valenciana. (2014). Decreto 7311, de 7 de julio, del Consell, por el que se establece el currículum de la Educación Primaria en la Comunitat Valenciana. . València: Diari oficial de la Comunitat Valenciana. (Selección).
- 21. Byram, M., Gribkova, B., & Starkey, H. (2002). Developing the intercultural dimension in language teaching. A practical introduction for teachers. Estrasburgo: Consejo de Europa.
- 22. Gibbs, B.C. (2014). The history all around us. Roosevelt High School and the 1968 Eastside Blowouts. En Au, W. (ed.), Rethinking multicultural education. Teaching for racial and cultural justice. Second Edition (355-362). Milwaukee: Rethinking Schools.
- 23. Hansen, M. (2012). Exploring our urban wilderness. En L. Christensen, M. Hansen, B. Peterson, E. Schlessman, y D. Watson (eds.), Rethinking elementary education (págs. 231-235). Milwaukee: Rethinking Schools.
- 24. Pahl, K.; y Rowsell, J. (2010). Artifactual literacies. Every object tells a story. Nueva York: Teacher College Press. (Selección)
- 25. Watson, D. (2015). Why I use poetry in social studies. En L. Christensen y D. Watson (eds.), Rhythm and resistance. Teaching poetry for social justice (págs. 126-131). Milwaukee: Rethinking Schools.
- 26. Christensen, L. (2009). Unleashing sorrow and joy: writing poetry from history and literature. En L. Christensen, Teaching for joy and justice (págs. 50-58). Milwaukee: Rethinking Schools.